

---

Användarvägledning

# SpeakEasy<sup>TM</sup>

Ett hjälpmedel  
för träning och kommunikation  
med  
talade meddelanden

**Kontakta gärna RehabCenter AB  
för ytterligare information**

**Tel. 08 - 768 25 00  
Fax. 08 - 792 49 49**

---

<b>Innehåll</b>	<b>Sida</b>
Introduktion	3
Att komma igång	4
Meddelanden, möjligheter och funktioner	6
Spela in meddelanden	7
Radera meddelanden	7
Skapa färre eller större symboltor	8
Spela upp ett meddelande	9
Anslutningar	10
Anslutningar, direkt koppling	10
Anslutning, PowerLink 2®	10
Att välja meddelanden och symboler	11
Meddelanden	11
Symboler och överlägg	11
Raster (fingerguide)	12
Strömförsörjning	13
Batteridrift	13
Nätadapter	13
Skötsel och underhåll	13, 15
Felsökning	13
Att bära med sig, väska eller rullstolsmontage	14
Rengöring, lagring	15
Garanti	15

Bruksanvisningen presenterar SpeakEasy och ger råd om användning och skötsel för bästa funktion. Läs bruksanvisningen noga och spar den för framtida behov.

Vi är glada för alla synpunkter och förslag till förbättringar av denna och andra bruksanvisningar, produkter eller tjänster.

## **Skötsel**

SpeakEasy kommer att fungera under lång tid med minimal service.

Om en SpeakEasy inte skall användas på lång tid bör den förvaras utan batteri p.g.a viss risk för läckage från dåliga batterier.

SpeakEasy får endast rengöras med torr eller lätt fuktad trasa.

## **SpeakEasy får ej dränkas i vatten !**

### **Kundservice, reparationer och returer.**

Ring oss gärna vid frågor eller oklarheter och vi skall gärna försöka lösa dessa via telefon.

Ring gärna och berätta om eventuella problem innan apparaten returneras för service. Om apparaten skickas till oss, glöm ej att bifoga följande för snabb service:

- Kopia på faktura. (Vid eventuella garantianspråk)
- Namn på kontaktperson.
- Organisation - Institution - Hemadress.
- Telefonnummer.
- Leverans och fakturaadress.
- Ett kort brev angående orsak till returen.

Om garanti gäller kommer apparaten att repareras eller ersättas utan någon kostnad.

### **Garanti**

SpeakEasy har ett års garanti mot fabriktionsfel.

## Att bära med sig

SpeakEasy levereras med en bärrem och en "nyckelring" Fäst nyckelringen i fästet på högra sidan av SpeakEasy och koppla fast bärremmen i nyckelringen.

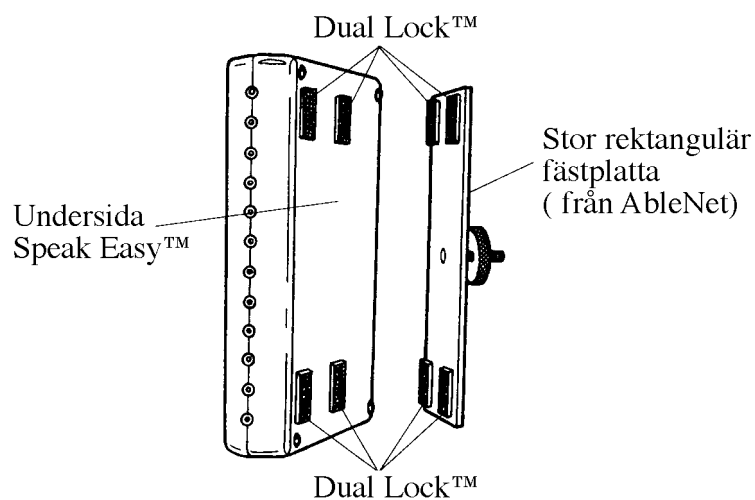
## Bärväska

En formsydd, vadderad tygväska finns som tillbehör. Väskan skyddar SpeakEasy mot slag och gör det lättare att bära SpeakEasy med sig.

## Montera SpeakEasy på rullstol

För en stabil montering med stora inställningsmöjligheter kan Slim Armstrong™ eller Universal Switch Mounting System™ (Universalarm) användas. SpeakEasy fästs på en stor rektangulär platta med Dual-Lock™ eller UltraStick™. Plattan skruvas sedan fast på den valda armen.

Alla monteringsdetaljer finns att få från RehabCenter AB.



## Introduktion

SpeakEasy är ett hjälpmedel för talkommunikation. SpeakEasy kan lagra 12 inspelade meddelanden med en total inspelningstid av 4 minuter och 20 sekunder. SpeakEasy är en bra utrustning för t.ex:

- Den som skall lära sig att aktivera en switch.
- Den som börjar utveckla kommunikativa färdigheter som att göra val och identifiera symboler.
- Personer som behöver ett kommunikationssystem för att kunna samtala med obekanta åhörare. T.ex att beställa mat på en restaurang eller för att kunna använda en telefon.
- Personer som tillfälligt förlorat sin röst och endast behöver ett begränsat system under en kortare tid.
- Personer som skall träna att förstå samband mellan ord och handling.

SpeakEasy 2 har följande nya möjligheter och finesser som gör den enklare att använda än föregångaren SpeakEasy 1.

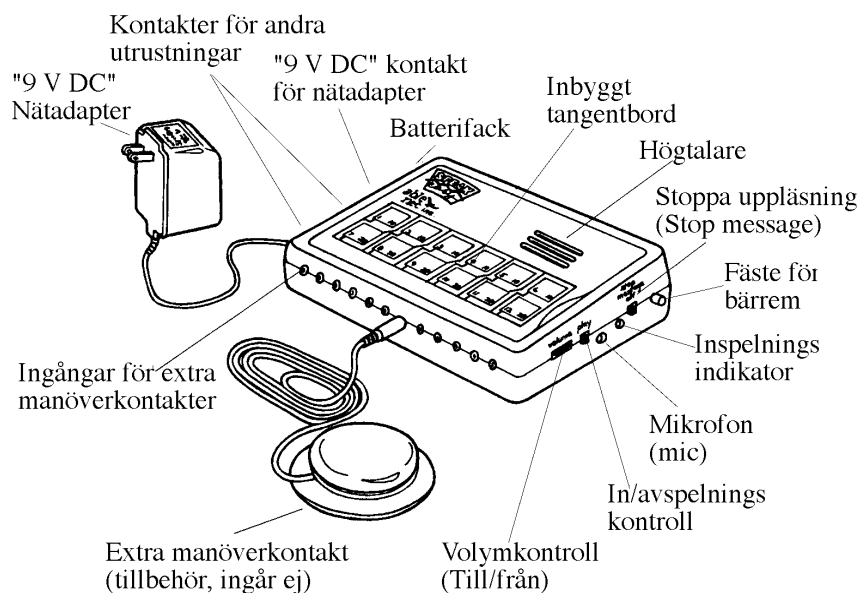
- Maximal inspelningstid är tryckt på varje tangentbordsknapp.
- Indikeringslampa varnar när maximal inspelningstid är uppnådd.
- In/avspelningsprocessen är ändrad och gör nya inspelningar enklare.
- Stoppa meddelande möjlighet. När funktionen är tillslagen stoppar ett andra tryck på en aktiverad tangent den pågående uppspelningen.
- Möjlighet att ansluta andra utrustningar. Finess som möjliggör aktivering av el.driven utrustning eller leksak samtidigt som ett talat meddelande spelas upp.
- Strömbrytare som förlänger batteriernas livslängd samt förhindrar ofrivillig uppläsning av meddelanden.

## Att komma igång

Följande tillbehör ingår och levereras tillsammans med SpeakEasy:

- Nätadapter "9 V DC"
- Två kablar för anslutning av andra utrustningar.
- Bärrem med nyckelring.
- Överläggsmall och två plastskydd för överlägg.
- SpeakEasy användarvägledning.

Se nedanstående bild och lär känna de olika möjligheterna innan Du börjar göra inspelningar och använda SpeakEasy.



## Strömförsörjning

### Batteridrift.

SpeakEasy kan drivas av ett 9v batteri av bra kvalitet för bästa livslängd.

**Observera!** Används ett laddningsbart batteri måste det tas ur SpeakEasy och laddas i en separat laddare. Laddare kan fås från RehabCenter AB.

**Batteribyte.** Drag ut batterifacket på vänstra sidan av SpeakEasy ur apparaten, kontrollera hur batteriet ligger och ersätt det med ett nytt.

Obs! Se till att det nya batteriets + och - poler läggs åt rätt håll.

När ett batteri är urladdat (förbrukat) kommer Speak Easy att sluta återge meddelanden. När batteriet tagit slut spar Speak Easy alla inspelade meddelanden i 40 minuter. Därefter försvinner de om batteriet ej byts ut.

### Nätadapter

Nätadapter ger möjlighet att välja batteridrift eller anslutning till 220v.

Koppla först in nätadapter till urtaget märkt "9VDC" på apparatens vänstra sida, stoppa sedan adapter i el.urtaget i väggen.

**Observera!** Nätadaptern driver SpeakEasy men laddar ej batteriet.

### Skötsel och underhåll

Kontrollera nedanstående punkter om Du får problem med din SpeakEasy. Kontakta därefter RehabCenter AB om problemen kvarstår.

### Problem

### Förslag till lösning

SpeakEasy slutar att spela upp meddelanden.

1. Kontrollera batteriet.
2. Prova att spela in ett nytt meddelande.
3. Vrid upp till högsta volym.
4. Prova att använda andra manöverkontakter.

SpeakEasy säger fel fras.

Spela in meddelandet på nytt.

SpeakEasy säger endast en del av en fras.

1. Meddelandet är längre än tiden medger. Spela in frasen på en tangent med mer tid.

Dåligt ljud.

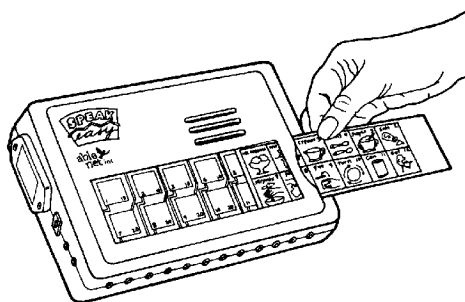
Kan bero på dåligt batteri, prova ett nytt.

### **För användning med externa manöverkontakter.**

Symbolerna måste vara tillräckligt stora för att uppfattas och kännas igen av användaren. Numrera alla symboler så att de stämmer med numren på urtagen för manöverkontakter. För att förlänga symbolernas livslängd kan de täckas med t.ex klar tape. Används manöverkontakt av typ Jelly Bean eller Big Red kan symbolen fästas med ett Snap lock.

### **För användning med tangentbord.**

En mall för 12-tangenters överlägg och två plastskydd medföljer SpeakEasy. Skapa egna överlägg genom att rita eller klistra symboler på en kopia av en mall. Dataprogrammet BoardMaker är ett utmärkt verktyg för att enkelt skapa och skriva ut egna överlägg med en dator. För in överlägget som bilden nedan visar.



För att skydda överlägget mot smuts och slitage skall ett plastskydd användas. Överlägget kan även ev. lamineras eller täckas med klar tape. Det är viktigt att tänka på att ju tjockare överlägget blir ju hårdare måste användaren trycka för att aktivera en tangent.

### **Raster (fingerguide)**

En fingerguide med 12 rutor finns som tillbehör. Fingerguiden förhindrar att användaren halkar över tangentbordet och ofrivilligt aktiverar andra tangenter. Fingerguiden fästs med medföljande dubbelhäftande tape på tangentbordet. Fingerguiden är helt genomskinlig.

### **Batterifack**

Ett standard 9v batteri driver SpeakEasy. Batteriet placeras i batterifacket med plus och minus polerna vända åt rätt håll. Se märkning i batterifacket. Se sid 15 för beskrivning av installation.

### **Kontakt för 9V DC adapter**

Nätadaptern kopplas till urtaget märkt 9V DC för strömförsörjning av SpeakEasy från ett 220v el.uttag. SpeakEasy kan kopplas till nätadapter oberoende av om batteri är installerat eller ej. Finns ej fungerande batteri installerat töms minnet i SpeakEasy efter max 24 timmar.

OBS! Nätadaptern laddar ej batteriet.

### **Anslutningar för externa manöverkontakter.**

De tolv urtagen på framsidan är för anslutning externa manöverkontakter. Urtagen är numrerade som tangenterna på tangentbordet.

### **Volym och till/från kontroll**

Inställning av ljudstyrkan. För bästa röståtergivning skall vredet stå i min. men inte avstängt läge (off) vid inspelning. För att spara batteri och hindra ofrivillig aktivering av en symbol skall volymkontrollen vridas ner till den klickar i "Off" läge om SpeakEasy ej skall användas på en längre stund.

### **Mikrofon**

Det finns en inbyggd mikrofon för inspelning av meddelanden. Placera SpeakEasy på ett bord med mikrofonen på ca 20cm avstånd från den som skall spela in ett meddelande. Tala i normal samtalston.

### **In/avspelningskontroll**

Sätt knappen i "record" - läge när meddelanden skall spelas in. Knappen skall annars alltid stå i läge "play". Se även "Meddelanden" sid 6 för vidare information angående inspelningar.

### **Inspelningsindikator**

En liten röd indikeringslampa lyser så länge som SpeakEasy spelar in och slocknar när tangentens inspelningstid är förbrukad eller när inspelningen avslutas.

## Stop Message

När denna funktion är tillslagen kommer en andra tryckning på tangenten eller switchen att avbryta det meddelande som just spelas upp.

## Kabelanslutningar

Denna möjlighet gör att brukaren kan aktivera en leksak eller el.apparat samtidigt med ett meddelande. Se även sid 9 för ytterligare förklaringar.

## Bärrem och fäste för bärrem

För att på ett enkelt sätt kunna bära SpeakEasy. Se även sid 14.

## Högtalare

Förstärker ljudet och läser upp det inspelade meddelandet.

## Membrantangentbord

För att förenkla användningen är varje tangent märkt med den maximala inspelningstiden i sekunder. För få längsta livslängd på tangentbordet bör icke vassa saker användas för att aktivera tangenterna. Används ett pek-verktyg skall det ha en trubbig och helst mjuk ände.

## Meddelanden, möjligheter och funktioner

### Viktiga tips

Alla meddelanden skall anpassas för brukarens behov. Ett meddelande kan bestå av ett par ord, t.ex ”Jag är här” för att svara vid ett upprop. Det kan även vara flera meningar, t.ex för att kunna sjunga ”Ja må han leva” på ett födelsedagskalas. Den maximala inspelningstiden finns angiven på alla tangenter.

Vi rekommenderar att ni skriver ner alla meddelanden innan de spelas in. Använd sedan anteckningarna som manuskript vid inspelningen.

När så är möjligt är det bra om någon i brukarens ålder samt med lämplig röst och dialekt läser in meddelanden.

Ge akt på inspelningsindikatorn vid inspelning. När den slocknar är inspelningstiden för den aktuella tangenten förbrukad.

## Att välja ordförråd och symboler

### Ordförråd

Tänk igenom var brukaren befinner sig under dagen. Försök identifiera platser och situationer där SpeakEasy kan vara till hjälp. Det kanske kan vara ett grupparbete i skolan, under matlagning hemma eller på lunchen i cafeterian.

Anteckna alla tillfällen till kommunikation och vad som kan sägas vid dessa tillfällen. Var noga att anteckna alla tillfällen till kommunikation och inte bara de tillfällen då brukaren måste kommunicera.

Välj sedan ur listan ett ordförråd baserat på vad som är mest motiverande och angeläget att kunna säga. Diskutera gärna ordförrådet med lärare, föräldrar, syskon och kamrater.

**Tänk på att det inte alltid är nödvändigt att brukaren förstår vad ordförrådet betyder innan han använder det.**

Efter en tid av användning när brukaren många gånger har aktiverat ett meddelande och fått ett gensvar. Kanske brukaren börjar förvänta sig en viss reaktion efter ett visst ord och kan börja ana vad det ordet betyder.

### Symboler och överlägg

En symbol är en grafisk representation av ett meddelande. Välj en symbolnivå som är anpassad till brukaren. Fotografier och färgbilder anses ofta vara enkla att förstå. Enkla svart/vita streckteckningar kan vara svårare att förstå och kan kanske vara nästa symbolnivå att prova.

Många bild och symbolbaser finns att köpa. Vi rekommenderar Mayer-Johnson PCS symboler. PCS-symboler finns såväl svart/vita som färglagda. PCS -symboler kan köpas via RehabCenter AB.

## Kabel anslutningar

### Batteridrivna utrustningar för direktkontroll

Två batteridrivna saker kan anslutas till SpeakEasy med kabel för batteridrivna leksaker (kabel kan fås från RehabCenter). Anslutna på detta sätt kommer sakerna att vara aktiverade lika länge som meddelandet varar. De anslutna sakerna kan endast styras via knapp 11 och 12.

### 220v el. utrustningar för kontroll via styrbox

En 220v el.apparat måste alltid anslutas via godkänd styrbox. Använd t.ex PowerLink 2 som är en provad och godkänd styrbox.

#### Vad du gör

Koppla in styrboxen till 220v uttag.  
Koppla in el.apparaten i styrboxen

Se till att till/från knappen på el.-  
apparaten är tillslagen.

Koppla SpeakEasy kabelns ena ände till  
styrboxen och den andra till kontakt märkt  
på SpeakEasy.

Aktivera SpeakEasy, knapp 11 eller 12.  
aktiverad.

#### Tips

Se bruksanvisningen till styrboxen  
för mer information.

Ibland måste till/från knappen  
fästas med tape eller liknande.

SpeakEasy kabeln ingår i Speak-  
Easy leveransen. Cable

Styrboxens inställning avgör hur  
länge el. apparaten är

#### On/Off

On/Off kontrollen är samtidigt volymkontroll. SpeakEasy bör stängas av helt när den inte används. Det görs genom att kontrollen vrids till det klickar till i off läge. Detta förhindrar dels att SpeakEasy talar p.g.a ett tryck av misstag och dels minskar strömförbrukningen.

#### Yttre manöverkontakter

Alla manöverkontakter med 3,5 mm plugg kan användas för att aktivera SpeakEasy. Koppla in manöverkontakten i lämpligt uttag. SpeakEasy fungerar som vanligt även med extra manöverkontakter anslutna.

## Spela in meddelanden.

Spela in genom att hålla SpeakEasy på ca 20 cm avstånd från munnen med mikrofonen riktad mot munnen.

#### Vad du gör

För In/Avspelningskon-  
trollen till record.

Tryck in och håll kvar  
den knapp du vill  
spela in en fräs på.

Tala i den inbyggda  
mikrofonen.

Släpp knappen när  
meddelandet är klart.

Fortsätt inspelningen  
på övriga knappar.

För In/Avspelningskon-  
trollen till play.

#### Vad som sker

Inspelningskretsen  
aktiveras. Inspelnings-  
indikatorn tänds

Meddelandet spelas in.  
30 cm avstånd .

Inspelningen slutar.

SpeakEasy är klar att  
använda.

#### Tips

Meddelanden kan knappen  
spelas in på vilken knapp  
som helst och i vilken  
ordning som helst.

Rikta talet mot mikrofonen.  
Håll SpeakEasy på ca 20 -

#### Att radera ett meddelande

För att radera ett meddelande och lämna en tom ruta.

Sätt In/Avspelningskontrollen i läge record. Spela in en kort stund av tystnad och ej ngt meddelande på den rutan som skall raderas. Obs! var noga att spela in den tysta stunden i ett rum utan bakgrundsljud.

## Skapa färre eller större symboltor

Om så önskas kan tangentbordet användas med färre eller större symboler.

T.ex, man kanske vill ha ett tangentbord med en 5 x 5 cm symbol över tangent 1, 2, 7 och 8; en 5 x 5 cm tom yta över tangent 3, 4, 9 och 10 och en andra 5 x 5 cm symbol över tangent 5, 6, 11 och 12.

1 Fras 1	2 Fras 1	3 Tomt	4 Tomt	5 Fras 2	6 Fras 2
7 Fras 1	8 Fras 1	9 Tomt	10 Tomt	11 Fras 2	12 Fras 2

1. Spela in samma fras på ruta 1,2,7, och 8.
2. Spela in tystnad på ruta 3, 4, 9 och 10.
3. Spela nästa fras på ruta 5, 6, 11 och 12.

## Viktigt att tänka på.

Alla rutorna i ett block har inte samma inspelningstid. T.ex ruta 5 och 6 har 10 sekunder men ruta 11 och 12 har 60 sekunder. Meddelandet kan därför endast vara 10 sekunder långt.

## Att spela upp ett meddelande.

Meddelanden kan spelas upp genom ett tryck på tangentbordet eller på en extern switch.

## Aktivering via tangentbordet.

In/Avspelningskontrollen skall stå i läge "Play".

Se till att rätt symbol-överlägg är placerat på tangentbordet.

Tryck på en tangent och SpeakEasy säger det utvalda meddelandet.

## Aktivering via extern switch.

In/Avspelningskontrollen skall stå i läge "Play".

Se till att rätt symbol-överlägg är placerat på tangentbordet.

Koppla in en switch i den kontakt som motsvarar tangenten med det aktuella meddelandet. Varje kontakt är märkt med ett nummer som motsvarar numren på tangenterna.

Tryck på switchen och SpeakEasy kommer att läsa upp det önskade meddelandet.

Genom att flytta en switch eller koppla in fler switchar kan brukaren få en möjlighet att göra val.

Märk gärna switchen med en symbol, det underlättar för brukaren att göra riktiga val.